

ТАМЕРЛАН

На място и не трепвайте дори.
Нека посрещна сам опасността.

Влиза ТЕРИДАМ с други.

ТЕРИДАМ

Къде е скитът, оня Тамерлан?

ТАМЕРЛАН

Персиецо, кой дириш? Ей ме на.

ТЕРИДАМ

Тамерлан!

Скитски чобанин, украсен така
с природни дарове. Тъй съвършен!
Небето стряска, плаши боговете!
Как огнен взор е вперил във земята,
като че ли замисля някой план
и ще пониже свода на Авернус,
погнал от ада кучето триглаво.

ТАМЕРЛАН

Персиецът е мек и благороден,
ако личи си същността отвън.

ТЕХЕЛ

Дълбоки чувства в него палят страст.

ТАМЕРЛАН

И как се носи, с колко царствен вид!
У тебе, смел персийски генерале,
виждам пороците на твоя цар.

Нима хиляда водиш, командир,
по челото на който сочат знаци,
ликът му сочи, цялата осанка,
че заслужава армия да води?
Напускай своя цар и тръгвай с мен
и двамата ще покорим света.
Аз парките държа в окови здрави
и сам въртя чекръка на Фортуна.
Ще рухне Слънцето от своята сфера,
преди да бъде Тамерлан сразен.
Изваждай меча, несломим боецо,
одраскай моята безсмъртна кожа,
и Зевс, прострял ръка от небесата,
ще те отблъсне и ще ме спаси.
Виж го как сипе злато като дъжд,
за да плати на моята войска,
и като ясно доказателство,
че аз ще бъда източен монарх,
ми праща тази царска дъщеря,
императрица славна да ми бъде.
Ако останеш с мен, прочут боецо,
и конници хиляда доведеш,
наред с дела египетско богатство
хилядата коне ще се потят
под плячката от покорени царства.
Ще крачим по високите скали;
търговци християни, с руски баржи,
орящи по Каспийското море,
пред нас ще спускат флагове смирено.
Ще бъдем консулите на земята,
сенаторите ни ще са царе.
И Зевс се е предрешвал на пастир.
Подире му по стълбата небесна
ще станем с теб безсмъртни богове.
Последвай ме във ниския ми ранг –
той нисък е, защото е невзрачен,
че чуждите народи не ме славят,
но с чест и име стана ли прочут

там, де Борей плющи с крила от бронз
и Воловарят праща светлина,
прославен мой съратник ти ще бъдеш
и царственост със мене ще делиш.

ТЕРИДАМ

Сам Хермес, говорител на Олимп,
не би намерил доводи по-страстни.

ТАМЕРЛАН

По-верни от Делфийския оракул,
ще видиш сам, са моите хвалби.

ТЕХЕЛ

И ако нас, другарите му, царят
на Персия реши да купи с графства,
замяната ще мислим за провал.
Триумфът му ще е по-шедър с нас!

УЗУМХАЗАН

Поне по царство чакаме от него
и славата на сигурни победи.
Пред меча ни царете ще клечат
и армии ще гледат вцепенени
и ще признават с трепетен език:
„Вижте ги, тези смаяха света!“

ТЕРИДАМ

Какви вълшебства мамят моя дух!
А, тез корави благородни скити!
Но как да изменя на своя цар?

ТАМЕРЛАН

Но Тамерлан ще бъде твой другар!